

Fourth-order full quantum correlations from a Langevin–Schwinger–Dyson equation

This article has been downloaded from IOPscience. Please scroll down to see the full text article.

2009 J. Phys. A: Math. Theor. 42 265401

(<http://iopscience.iop.org/1751-8121/42/26/265401>)

[The Table of Contents](#) and [more related content](#) is available

Download details:

IP Address: 157.92.44.72

The article was downloaded on 11/06/2009 at 14:26

Please note that [terms and conditions apply](#).

Fourth-order full quantum correlations from a Langevin–Schwinger–Dyson equation

Esteban Calzetta

CONICET and Departamento de Física, FCEN Universidad de Buenos Aires–Ciudad Universitaria, 1428 Buenos Aires, Argentina

E-mail: calzetta@df.uba.ar

Received 22 March 2009

Published 10 June 2009

Online at stacks.iop.org/JPhysA/42/265401

Abstract

It is well known that some quantum and statistical fluctuations of a quantum field may be recovered by adding suitable stochastic sources to the mean field equations derived from the Schwinger–Keldysh (closed-time path) effective action. In this paper we show that this method can be extended to higher correlations and higher (n -particle irreducible) effective actions. As an example, we investigate third- and fourth-order correlations by adding stochastic sources to the Schwinger–Dyson equations derived from the 2-particle irreducible effective action. This method is a simple way to investigate the nonlinear dynamics of quantum fluctuations.

PACS numbers: 03.70.+k, 11.10.Wx

1. Introduction

Quantum fields fluctuate, and quantum fields out of equilibrium show both quantum and statistical fluctuations [1]. In many problems of interest, the fluctuations are more relevant than the mean fields themselves. Problems that come to mind are the generation of primordial fluctuations during inflation [2–6], the fluctuations of soft fields induced by the interaction with hard quanta [7–12] and the fluctuations of a Bose–Einstein condensate as described by the stochastic Gross–Pitaevskii equation [13–19]. In such a case, one can try to obtain information about the average behavior of the fluctuations by deriving equations of motion for the fluctuation–fluctuation correlations, or else one may attempt to investigate the space-time unfolding of the fluctuations by deriving suitable Langevin-like equations for them. In certain cases, the Langevin approach is also an efficient way to derive the required self-correlations [20].

In the simplest setup, one deals with a bosonic field theory. The Heisenberg field operators are designed as Φ_H^a . We use a DeWitt notation where a accounts for both discrete and space-time indices; repeated indices are summed over the discrete ones and integrated over the

continuous ones. The Φ_H^a have expectation values $\langle \Phi_H^a \rangle = \phi^a$. If only the mean fields are relevant, we may obtain causal equations of motion from them from the Schwinger–Keldysh (or closed-time-path (CTP)) 1-particle irreducible (1PI) effective action (EA). Because the Schwinger–Keldysh approach involves doubling the degrees of freedom, an extra discrete index appears, and the fields become Φ_H^A and ϕ^A . In the simplest representation, $A = (i, a)$, where $i = 1, 2$ shows in which branch of the CTP we are. Other representations are also possible. The physical mean field equations, notwithstanding, are obtained from the CTP equations by adding the constraints

$$\phi^{1a} = \phi^{2a} \equiv \phi^a. \quad (1)$$

If fluctuations are important, one may add noise terms to the physical mean field equations of motion. The noise self-correlation is also derived from the 1PI CTP EA, more precisely from terms that do not contribute to the mean field equations when the constraints (1) are enforced (see the next section). The resulting theory is still good enough to derive exact symmetric expectation values for the product of two quantum fields, that is, the Hadamard propagator

$$G_1^{ab} = \langle \{ \Phi_H^a, \Phi_H^b \} \rangle - 2\phi^a \phi^b \quad (2)$$

and in this sense it is a nontrivial extension of the mean field theory. This basic framework has extensively been used in cosmology (see [1]; some influential papers are [21–23]; see also the reviews [24, 25]; for more recent work see [26–30]) and in the theory of Bose–Einstein condensates. The important point of to which extent these fluctuations may be considered real is discussed in [1]; for present purposes, it is enough to consider the stochastic approach as a shortcut to the actual propagators.

Sometimes higher correlations are also important. For example, one may want to compute the expectation value of the energy–momentum tensor (or the fluctuations thereof) in an interacting bosonic field theory—that usually involves three- and four-point functions [31–36]. Density–density correlations in a Bose–Einstein condensate are a four-point correlation of the fundamental Heisenberg field; these are relevant, for example, when the condensate is investigated through Bragg scattering [37–39]. One may need accurate higher order correlations to enforce important Ward–Takahashi or Slavnov–Taylor identities [40, 41]. Or simply one may want to compute higher cumulants as a way of accounting for nonlinear effects [42]. In this case, one of the most powerful computational tools is to obtain self-consistent Schwinger–Dyson equations from variations of higher n -particle irreducible (nPI) EAs where all required correlations appear on equal footing as independent variables [43–46].

There are both practical and fundamental reasons to wish to extend the stochastic approach to field fluctuations to higher correlations as well [47, 48]. On the practical side, getting the full fourth-order correlations from a stochastic approach to the 2PI EA may be more efficient (or at least more heuristic) than computing the whole 4PI EA.

On the fundamental side, let us mention the following issue. It is well known that the 2PI equations of motion for the propagators lead to the Kadanoff–Baym equations for the density of states and one-particle distribution function, and eventually to the Boltzmann equation (or similar) in the appropriate limit. However, it is also known that the Boltzmann equation is only a mean field approximation to a stochastic equation, where the noise terms, in the near equilibrium case, may be derived from the fluctuation–dissipation theorem. Of course, field theory complies with the Kubo–Martin–Schwinger theorem, and therefore has the fluctuation–dissipation theorem built in. So the noise terms in the stochastic Boltzmann equation must correspond to some elements already present in the 2PI EA. The fundamental question is to make those elements explicit. This issue was solved by Hu and one of us in [49]. Similar issues appear at every order in the Schwinger–Dyson hierarchy.

The stochastic approach to the 1PI CTP EA exploits special features of this EA (see below) and is not readily generalizable to higher EAs. Similarly, the approach of Calzetta and Hu in [49] is also ad hoc, in this case for the 2PI EA. A systematic framework, which could be applied to any EA and to the symmetry broken or unbroken cases alike, would be highly desirable, not least because of the light it sheds on the particular approaches devised for the 1PI and 2PI cases. Our aim in this paper is to develop such a uniform formalism.

The rest of the paper is organized as follows.

In the next section we study noise in the 1PI theory. We first show how one can associate a CTP 1PI EA effective action to a problem defined in terms of a Langevin equation. We then show that the 1PI EA for a quantum field theory problem has, under certain approximations, the same structure as the EA arising from a stochastic problem. This allows the direct identification of the equivalent stochastic problem to a given field theory. As an application, we review the derivation of the Hadamard propagator of the full theory from the equivalent stochastic equation.

In the following section we review the 2PI EA and two early attempts of a stochastic formulation of the propagator dynamics [48, 49]. We show the shortcomings of these attempts and how they differ from the proposal in this paper.

Finally we present a systematic approach to building stochastic equivalents for a given field theory and apply it to the 1PI and 2PI cases. Although we shall not discuss it explicitly, generalization to higher effective actions is straightforward. In the 2PI case, we finally obtain the same result as in [49], but without the contrived arguments contained in that paper. We show the basic oversight contained in [49], which obscured the simple derivation of the 2PI noise presented here.

The paper ends with some brief final remarks.

2. Stochastic approach to the 1PI EA

The goal of this section is to provide a heuristic introduction to stochastic equations derived from the 1PI EA. For a deeper discussion see [1, 50].

2.1. From Langevin equations to effective actions

To see why it is natural to translate a problem described in terms of an effective action into an equivalent Langevin equation framework, let us first traverse the opposite road, that is, how to associate a generating functional with a problem whose primary description is in terms of a stochastic equation of motion.

We therefore assume we have a string of c-number fields Φ_s^a obeying a system of equations of the form [51–55]

$$\mathbf{D}_a[\Phi_s] = -q_b F_a^b[\Phi_s], \quad (3)$$

where \mathbf{D}_a and F_a^b are possibly nonlinear functionals and the q_b are stochastic Gaussian variables with zero mean and self-correlation $\langle q_b q_c \rangle = Q_{bc}$. To avoid the complexities associated with nonlinear Langevin equations, we take this equation to mean that it is possible to write $\Phi_s^a = \phi^a + \varphi^a$, where ϕ^a is a solution of the homogeneous equation

$$\mathbf{D}_a[\phi] = 0 \quad (4)$$

and

$$\mathbf{D}_{a,c}[\phi]\varphi^c = -q_b F_a^b[\phi], \quad (5)$$

where here and henceforth a comma denotes a functional derivative

$$\mathbf{D}_{a,c} \equiv \frac{\delta \mathbf{D}_a}{\delta \phi^c}. \quad (6)$$

If there are no zero modes, this implies that the expectation value $\langle \varphi^a \rangle = 0$, so within this approximation we may say that ϕ^a is the expectation value of Φ_s^a .

The generating functional for expectation values of the Φ_s^a fields is

$$Z[J] \equiv e^{iW[J]} = \int D\Phi_s Dq \mathcal{Q} \delta(\Phi_s^a - \phi^a - G_{\text{ret}}^{ab} q_c F_b^c[\phi]) e^{iJ_d \Phi_s^d}, \quad (7)$$

where G_{ret}^{ab} is the causal Green function for the operator $\mathbf{D}_{a,c}$, namely

$$\mathbf{D}_{a,c} G_{\text{ret}}^{cb} = -\delta_a^b \quad (8)$$

and \mathcal{Q} is the Gaussian probability density functional of the q sources. The generating functional obeys

$$W[0] = 0 \quad (9)$$

$$W^a[0] = \left. \frac{\delta W}{\delta J_a} \right|_{J=0} = \phi^a. \quad (10)$$

Shifting the Φ_s^a fields by an amount ϕ^a , namely $\Phi_s^a = \phi^a + \varphi_+^a$, we obtain

$$e^{iW[J]} = e^{iJ_d \phi^d} \int D\varphi_+ Dq \mathcal{Q} \delta(\varphi_+^a - G_{\text{ret}}^{ab} q_c F_b^c[\phi]) e^{iJ_d \varphi_+^d}. \quad (11)$$

This may be rewritten as

$$e^{iW[J]} = \frac{e^{iJ_d \phi^d}}{\text{Det} G_{\text{ret}}} \int D\varphi_+ Dq \mathcal{Q} \delta(\mathbf{D}_{a,c} \varphi_+^c + q_c F_a^c[\phi]) e^{iJ_d \varphi_+^d}. \quad (12)$$

We now introduce an auxiliary field φ_- to exponentiate the delta function

$$e^{iW[J]} = \frac{e^{iJ_d \phi^d}}{\text{Det} G_{\text{ret}}} \int D\varphi_+ D\varphi_- Dq \mathcal{Q} e^{i\varphi_-^a (\mathbf{D}_{a,c} \varphi_+^c + q_c F_a^c[\phi])} e^{iJ_d \varphi_+^d} \quad (13)$$

and perform the functional integral over the sources

$$e^{iW[J]} = \frac{e^{iJ_d \phi^d}}{\text{Det} G_{\text{ret}}} \int D\varphi_+ D\varphi_- e^{i\varphi_-^a \mathbf{D}_{a,c} \varphi_+^c - \frac{1}{2} \varphi_-^a N_{ab} \varphi_-^b} e^{iJ_d \varphi_+^d}, \quad (14)$$

where

$$N_{ab} = Q_{cd} F_a^c[\phi] F_b^d[\phi]. \quad (15)$$

This generating functional is the particular case, when $J^+ = J$ and $J^- = 0$, of the functional

$$e^{iW[J^+, J^-]} = \frac{e^{iJ_d^+ \phi^d}}{\text{Det} G_{\text{ret}}} \int D\varphi_+ D\varphi_- e^{i\varphi_-^a \mathbf{D}_{a,c} \varphi_+^c - \frac{1}{2} \varphi_-^a N_{ab} \varphi_-^b} e^{i[J_d^+ \varphi_+^d + J_d^- \varphi_-^d]}. \quad (16)$$

Let us write

$$W[J^+, J^-] = J_d^+ \phi^d + w[J^+, J^-] \quad (17)$$

$w[J^+, J^-]$ is obtained from a functional Fourier transform of a Gaussian functional, and as such it is a quadratic function. It therefore obeys the Euler theorem

$$w[J^+, J^-] = \frac{1}{2} \{ J_d^+ \bar{\varphi}_+^d + J_d^- \bar{\varphi}_-^d \}, \quad (18)$$

where we have introduced two new background fields

$$\bar{\varphi}_+^d = \frac{\delta w}{\delta J_d^+} \quad (19)$$

$$\phi_-^d = \frac{\delta w}{\delta J_d^-}. \quad (20)$$

The expectation value of the + field in the presence of non zero external sources is

$$\phi_+^d = \frac{\delta W}{\delta J_d^+} = \phi^d + \bar{\varphi}_+^d. \quad (21)$$

We can now compute the effective action as the Legendre transform of the generating functional

$$\Gamma[\phi_+, \phi_-] = W[J^+, J^-] - \{J_d^+ \phi_+^d + J_d^- \phi_-^d\} = \frac{-1}{2} \{J_d^+ \bar{\varphi}_+^d + J_d^- \phi_-^d\}. \quad (22)$$

We have the identities

$$\phi_-^a \mathbf{D}_{a,d} = -J_d^+ \quad (23)$$

$$\mathbf{D}_{d,c} \bar{\varphi}_+^c + i N_{db} \phi_-^b = -J_d^- \quad (24)$$

and therefore

$$\Gamma[\phi_+, \phi_-] = \phi_-^a \mathbf{D}_{a,d} \bar{\varphi}_+^d + \frac{i}{2} \phi_-^d N_{db} \phi_-^b \quad (25)$$

or else, adding $\mathbf{D}_a[\phi] = 0$

$$\Gamma[\phi_+, \phi_-] = \phi_-^a \mathbf{D}_a[\phi_+] + \frac{i}{2} \phi_-^d N_{db}[\phi_+] \phi_-^b. \quad (26)$$

This shows how we can associate an effective action with a Langevin-type equation.

We finally mention the self-correlation for the φ^a fields. Since we have the explicit representation $\varphi^a = G_{\text{ret}}^{ab} q_c F_b^c$ we obtain

$$\langle \varphi^a \varphi^b \rangle \equiv G_s^{ab} = G_{\text{ret}}^{ac} F_c^d G_{\text{ret}}^{be} F_e^f Q_{df} = G_{\text{ret}}^{ac} G_{\text{ret}}^{be} N_{ce}. \quad (27)$$

2.2. From effective actions to Langevin equations

Let us now investigate a scalar field theory described by the Heisenberg operators Φ_H^a . The fields have one- and two-particle expectation values

$$\langle \Phi_H^a \rangle = \phi^a \quad (28)$$

$$\langle \Phi_H^a \Phi_H^b \rangle = \phi^a \phi^b + G^{ab}. \quad (29)$$

These expectation values cannot be derived either from the Euclidean generating functional or its analytic continuation to Minkowski space, which generate IN–OUT matrix elements instead [1]. To find a suitable generating functional, we must consider two external sources $J^A = (J^{1a}, J^{2a})$ and introduce the Schwinger–Keldysh or closed time-path (CTP) 1-particle-irreducible (1PI) generating functional $W_{\text{1PI}}[J_A]$ as

$$Z_{\text{1PI}}[J] = e^{iW_{\text{1PI}}[J]} = \langle (\tilde{T}[e^{-iJ_a^2 \Phi_H^a}]) (T[e^{iJ_b^1 \Phi_H^b}]) \rangle, \quad (30)$$

where T (\tilde{T}) means (anti) temporal ordering. We may now derive the expectation value

$$\phi^a = \frac{\delta W_{\text{1PI}}}{\delta J_a^1} \Big|_{J^1=J^2=0}. \quad (31)$$

More generally, we may consider the expectation value of the Heisenberg operator driven by an external source J_a . This is

$$\phi^a = \left. \frac{\delta W_{\text{1PI}}}{\delta J_a^1} \right|_{J^1=J^2=J}. \quad (32)$$

Even more generally, we may consider this as the theory of a field doublet $\Phi^A = (\Phi^{1a}, \Phi^{2a})$ coupled to sources $J_A = (J_{1a} = J^{1a}, J_{2a} = -J^{2a})$ (observe that lowering or raising a 2 index involves a sign change). In this theory we have two background fields

$$\phi^A = \frac{\delta W_{\text{1PI}}}{\delta J_A} \equiv W_{\text{1PI}}^A \quad (33)$$

but the physical situation is when

$$\phi_-^a = \phi^{1a} - \phi^{2a} = 0. \quad (34)$$

When this obtains, then

$$\phi_+^a = \frac{1}{2}(\phi^{1a} + \phi^{2a}) = \phi^a \quad (35)$$

is the physical expectation value

The 1PI effective action is the Legendre transform

$$\Gamma_{\text{1PI}}[\phi^A] = W_{\text{1PI}} - J_A \phi^A. \quad (36)$$

Therefore,

$$\Gamma_{\text{1PI},A} = \frac{\delta \Gamma_{\text{1PI}}}{\delta \phi^A} = -J_A. \quad (37)$$

The 1PI CTP EA can be written generically as [1]

$$\Gamma[\phi_-, \phi_+] = \phi_-^a \mathbf{D}_a[\phi_+] + \frac{i}{2} \phi_-^a \mathbf{N}_{ab}[\phi_+] \phi_-^b + \dots, \quad (38)$$

where the ellipsis means terms of higher order in ϕ_- . Here \mathbf{D} (\mathbf{N}) is the so-called dissipation (noise) kernel. This is of course identical in form to the effective action for a stochastic theory (26), and thereby we may write the equivalent Langevin equation

$$\mathbf{D}_a[\Phi_s] = -\tilde{\xi}_a, \quad (39)$$

where the $\tilde{\xi}_a$ are Gaussian stochastic sources with zero mean and self-correlation

$$\langle \tilde{\xi}_a \tilde{\xi}_b \rangle = \mathbf{N}_{ab}. \quad (40)$$

2.3. Full Hadamard propagator from the stochastic 1PI approach

As an application of the stochastic 1PI approach we shall show that the two-point function for the stochastic theory (27) is identical to half the Hadamard propagator of the full quantum theory.

The full quantum propagators may be derived from the 1PI generating functional as

$$G^{AB} = -i \frac{\delta^2 W_{\text{1PI}}}{\delta J_A \delta J_B} \equiv -i W_{\text{1PI}}^{AB}. \quad (41)$$

From the properties of the Legendre transform we have

$$\Gamma_{\text{1PI},AB} W_{\text{1PI}}^{BC} = -\delta_A^C \quad (42)$$

whereby

$$\Gamma_{\text{1PI},AB} G^{BC} = i \delta_A^C. \quad (43)$$

In the $A = (\alpha, a)$ representation, where $\alpha = \pm$, we find

$$\Gamma_{\text{1PI},(\alpha,a)} = \begin{pmatrix} \phi_-^c [\mathbf{D}_{c,a} + \frac{i}{2} \mathbf{N}_{cb,a} \phi_-^b] \\ \mathbf{D}_a[\phi_+] + i \mathbf{N}_{ab} \phi_-^b \end{pmatrix}. \quad (44)$$

And therefore the Hessian, evaluated at the physical point $\phi_-^c = 0$ is

$$\Gamma_{\text{1PI},(\alpha,a),(\beta,b)} = \begin{pmatrix} 0 & \mathbf{D}_{b,a} \\ \mathbf{D}_{a,b} & i \mathbf{N}_{ab} \end{pmatrix}. \quad (45)$$

We also identify

$$G^{(\alpha,a),(\beta,b)} = \begin{pmatrix} \frac{1}{2} G_1^{ab} & -i G_{\text{ret}}^{ab} \\ -i G_{\text{adv}}^{ab} & 0 \end{pmatrix}, \quad (46)$$

where G_{ret}^{ab} is the retarded propagator, $G_{\text{adv}}^{ab} = G_{\text{ret}}^{ba}$ is the advanced propagator, and G_1^{ab} is the Hadamard propagator

$$G_1^{ab} = \langle \{ \Phi_H^a, \Phi_H^b \} \rangle. \quad (47)$$

The equations for the propagators become

$$\begin{pmatrix} 0 & \mathbf{D}_{b,a} \\ \mathbf{D}_{a,b} & i \mathbf{N}_{ab} \end{pmatrix} \begin{pmatrix} \frac{1}{2} G_1^{bc} & -i G_{\text{ret}}^{bc} \\ -i G_{\text{adv}}^{bc} & 0 \end{pmatrix} = i \begin{pmatrix} \delta_a^c & 0 \\ 0 & \delta_a^c \end{pmatrix} \quad (48)$$

namely

$$\begin{aligned} \mathbf{D}_{a,b} G_{\text{ret}}^{bc} &= -\delta_a^c \\ \mathbf{D}_{b,a} G_{\text{adv}}^{bc} &= -\delta_a^c \\ \mathbf{D}_{a,b} G_1^{bc} &= -2 \mathbf{N}_{ab} G_{\text{adv}}^{bc}. \end{aligned} \quad (49)$$

This last equation shows that indeed G_1 is twice the stochastic propagator G_s^{ab} defined in equation (27).

2.4. Remarks

In this section we have shown that the 1PI EA derived from a quantum field theory, cut off at terms quadratic in the difference field ϕ_- , is identical in the form to the effective action derived from a suitable Langevin equation. This allows us, for example, to compute the full Hadamard function from the stochastic approach.

It would be desirable to extend this equivalence to higher correlations, and to this effect we may wish to find stochastic equivalents to the higher effective actions to be introduced in the next section. However, the stochastic approach as presented above relies heavily on the representation (38) for the 1PI EA. The structure of the 1PI EA is not replicated in the higher effective actions (except under restrictive conditions on the propagators, see [48]) and so this method fails in general.

In the following we shall present an alternative derivation of the stochastic approach which does not rely on any particular feature of the 1PI EA, and therefore it is readily generalized to higher effective actions. As a first step, we shall briefly introduce the 2PI effective action.

3. The 2PI EA and early stochastic formulations

3.1. The 2PI EA

The 1PI generating functional introduced in the last section admits a path integral representation in terms of fields defined on the closed time path

$$e^{iW_{1PI}[J_A]} = \int D\Phi^A e^{i[S[\Phi^A] + J_A \Phi^A]}, \quad (50)$$

where $S[\Phi^A] = S[\Phi^1] - S[\Phi^2]^*$ is the classical closed time-path action. In the 2PI theory we add nonlocal sources K_{AB} coupled to $(1/2)\Phi_H^A \Phi_H^B$. Thus the CTP 2PI generating functional is

$$e^{iW[J_A, K_{AB}]} = \int D\Phi^A e^{i[S[\Phi^A] + J_A \Phi^A + \frac{1}{2} K_{AB} \Phi^A \Phi^B]}. \quad (51)$$

The first and second derivatives of the 2PI generating potential W read

$$W^{,A} = \phi^A \quad (52)$$

$$W^{,(AB)} = \frac{1}{2}[\phi^A \phi^B + G^{AB}] \quad (53)$$

$$W^{,AB} = iG^{AB} \quad (54)$$

$$W^{,A(BC)} = \frac{i}{2}[(\Phi_H^A \Phi_H^B \Phi_H^C) - \phi^A(\phi^B \phi^C + G^{BC})] \quad (55)$$

$$W^{,(AB)(CD)} = \frac{i}{4}[(\Phi_H^A \Phi_H^B \Phi_H^C \Phi_H^D) - (\phi^A \phi^B + G^{AB})(\phi^C \phi^D + G^{CD})]. \quad (56)$$

Observe that in these equations we write

$$W^{,(AB)} = \frac{\delta W}{\delta K_{AB}} \quad (57)$$

to distinguish it from

$$W^{,AB} = \frac{\delta^2 W}{\delta J_A \delta J_B}. \quad (58)$$

The 2PI CTP EA is the full Legendre transform

$$\Gamma = W - J_A \phi^A - \frac{1}{2} K_{AB}[\phi^A \phi^B + G^{AB}]. \quad (59)$$

Therefore the mean field equations of motion are

$$\Gamma_{,A} = -J_A - K_{AB} \phi^B \quad (60)$$

$$\Gamma_{,(AB)} \equiv \frac{\delta \Gamma}{\delta G^{AB}} = -\frac{1}{2} K_{AB}. \quad (61)$$

One further variation yields the identities

$$[\Gamma_{,AC} - 2\Gamma_{,(AC)}]\phi^{C,E} + \Gamma_{,A(CD)}G^{CD,E} = -\delta_A^E \quad (62)$$

$$[\Gamma_{,AC} - 2\Gamma_{,(AC)}]\phi^{C,(EF)} + \Gamma_{,A(CD)}G^{CD,(EF)} = -\delta_{(AB)}^{(EF)}\phi^B \quad (63)$$

$$\Gamma_{,(AB)C}\phi^{C,E} + \Gamma_{,(AB)(CD)}G^{CD,E} = 0 \quad (64)$$

$$\Gamma_{,(AB)C}\phi^{C,(EF)} + \Gamma_{,(AB)(CD)}G^{CD,(EF)} = -\frac{1}{2}\delta_{(AB)}^{(EF)}, \quad (65)$$

where $\delta_{(AB)}^{(EF)}$ stands for the symmetrized identity operator

$$\delta_{(AB)}^{(EF)} = \frac{1}{2} \{ \delta_A^E \delta_B^F + \delta_A^F \delta_B^E \}. \quad (66)$$

We now write the derivatives of the mean fields in terms of correlations

$$\phi^{C,E} = W^{,CE} = iG^{CE} \quad (67)$$

$$\phi^{C,(EF)} = W^{,C(EF)} = \frac{i}{2} [\langle \Phi_H^C \Phi_H^E \Phi_H^F \rangle - \phi^C (\phi^E \phi^F + G^{EF})] \quad (68)$$

$$\begin{aligned} G^{CD,E} &= 2W^{,(CD)E} - \phi^{C,E} \phi^D - \phi^{D,E} \phi^C \\ &= i [\langle \Phi_H^C \Phi_H^D \Phi_H^E \rangle - \phi^E \phi^C \phi^D - \phi^E G^{CD} - \phi^C G^{DE} - \phi^D G^{CE}] \end{aligned} \quad (69)$$

$$\begin{aligned} G^{CD,(EF)} &= 2W^{,(CD)(EF)} - \phi^{C,(EF)} \phi^D - \phi^{D,(EF)} \phi^C \\ &= \frac{i}{2} \{ \langle \Phi_H^C \Phi_H^D \Phi_H^E \Phi_H^F \rangle - (\phi^C \phi^D + G^{CD})(\phi^E \phi^F + G^{EF}) \\ &\quad - \phi^D [\langle \Phi_H^C \Phi_H^E \Phi_H^F \rangle - \phi^C (\phi^E \phi^F + G^{EF})] \\ &\quad - \phi^C [\langle \Phi_H^D \Phi_H^E \Phi_H^F \rangle - \phi^D (\phi^E \phi^F + G^{EF})] \}. \end{aligned} \quad (70)$$

This last equation may be rewritten as

$$\begin{aligned} G^{CD,(EF)} &= \frac{i}{2} \{ \langle \Phi_H^C \Phi_H^D \Phi_H^E \Phi_H^F \rangle - \phi^D \langle \Phi_H^C \Phi_H^E \Phi_H^F \rangle - \phi^C \langle \Phi_H^D \Phi_H^E \Phi_H^F \rangle \\ &\quad - (-\phi^C \phi^D + G^{CD})(\phi^E \phi^F + G^{EF}) \} \end{aligned} \quad (71)$$

and further

$$\begin{aligned} -2iG^{CD,(EF)} &= \langle \Phi_H^C \Phi_H^D \Phi_H^E \Phi_H^F \rangle - \phi^C \phi^D \phi^E \phi^F - \phi^C \phi^D G^{EF} - \phi^C \phi^E G^{DF} - \phi^C \phi^F G^{DE} \\ &\quad - \phi^D \phi^E G^{CF} - \phi^D \phi^F G^{CE} - \phi^E \phi^F G^{CD} + i\phi^C G^{EF,D} + i\phi^D G^{EF,C}. \end{aligned} \quad (72)$$

We also notice the identity

$$-2i\phi^{C,(EF)} = -iG^{CE,F} + \phi^E G^{CF} + \phi^F G^{CE}. \quad (73)$$

3.2. Early stochastic formulations

As we have said in the introduction, it has been known for a long time that the Boltzmann equation is just a mean field equation, and can be improved by upgrading it to a full Langevin-type equation where particle number fluctuations are explicitly included. Since from the point of view of field theory the Boltzmann equation is just a particular limit of the Kadanoff–Baym equations, which are in turn equivalent to the Schwinger–Dyson equations [1], it is natural to seek a corresponding stochastic generalization of the latter. In this subsection we shall review two early attempts in this direction and point out their shortcomings. The proper stochastic formulation shall be presented in the next section.

As we have said in section II, the peculiar structure of the 1PI EA allows one to associate with a field theory problem an equivalent Langevin equation, whereby, for example, the Hadamard propagator may be obtained as a stochastic average. One possible strategy is to try to cast the 2PI EA in a similar framework. This line of thought is pursued in [48]. Success is found only under special, and restrictive, assumptions on the structure of the propagators, and therefore it is unsuitable as a general foundation for the formalism.

In [49] the same authors follow a different strategy, which may be regarded as a nonequilibrium generalization of the fluctuation–dissipation theorem. We shall consider here

only the case of a field theory with no background mean fields. The general case will be discussed in the next section.

We assume there are stochastic kernels $G_s^{AB} = G^{AB} + \gamma^{AB}$ such that the stochastic averages of these kernels reproduce the quantum averages of products of the composite operator $\Phi_H^A \Phi_H^B$. These kernels obey the Langevin equation

$$\Gamma_{,(AB)} [G_s] = \frac{-1}{2} \kappa_{AB}. \quad (74)$$

After linearization, this becomes

$$\Gamma_{,(AB)(CD)} \gamma^{CD} = \frac{-1}{2} \kappa_{AB}. \quad (75)$$

We have two ways of computing the self-correlation for the stochastic kernels. By assumption

$$\langle G_s^{AB} G_s^{CD} \rangle = \langle \Phi_H^A \Phi_H^B \Phi_H^C \Phi_H^D \rangle = G^{AB} G^{CD} - 4i W^{,(AB)(CD)} \quad (76)$$

while from the explicit solution of the linearized equations we obtain

$$\begin{aligned} \langle G_s^{AB} G_s^{CD} \rangle &= G^{AB} G^{CD} + \langle \gamma^{AB} \gamma^{CD} \rangle \\ &= G^{AB} G^{CD} + \frac{1}{4} [\Gamma_{,(AB)(EF)}]^{-1} [\Gamma_{,(CD)(GH)}]^{-1} \langle \kappa_{EF} \kappa_{GH} \rangle. \end{aligned} \quad (77)$$

Asking both computations to agree we obtain

$$\langle \kappa_{IJ} \kappa_{KL} \rangle = -16i \Gamma_{,(IJ)(AB)} \Gamma_{,(KL)(CD)} W^{,(AB)(CD)} = 4i \Gamma_{,(IJ)(KL)} \quad (78)$$

As we shall see in the next section, this is the correct result. However, the authors of [49] provide some contrived argument to the effect that the sign of the last term in equation (78) ought to be changed. These arguments would be unconvincing, except the sign reversal seems to be necessary to derive the correct noise term for the Boltzmann–Langevin equation in the kinetic theory limit.

This seeming paradox demands clarification, which will be provided in the next section.

4. A systematic Langevin approach

4.1. A systematic Langevin approach to mean field dynamics

So far in this paper we have seen two different strategies to associate an equivalent stochastic equation to a field theory problem. The approach of section 2 depends upon the formal analogy between the 1PI EA for the quantum and stochastic problems. This approach is straightforward for the 1PI theory, but it is not easily generalizable to higher effective actions. The approach of section 3 assumes there is an equivalent stochastic description, where the noise is whatever it needs to be to sustain the proper fluctuations. In this sense, it is a generalized fluctuation–dissipation kind of argument. This approach works for any effective action, but seems to be subject to a sign ambiguity. In this section we shall develop this second approach in a systematic way, dispelling the apparent paradox afflicting the discussion in [49].

Let us reformulate the 1PI problem in terms of the fluctuation–dissipation inspired approach. To derive the Langevin-like approach, we write equation (37) for a stochastic c-number CTP field variable Φ_s^A coupled to a *stochastic* source ξ_A^{1PI} . We assume the solution takes the form

$$\Phi_s^A = \phi^A + \varphi^A, \quad (79)$$

where the displacements φ^A account for both the quantum and statistical fluctuations

$$\langle \varphi^A \varphi^B \rangle = G^{AB}. \quad (80)$$

In the linearized regime, we obtain

$$\Gamma_{\text{IPI},AB}\varphi^B = -\xi_A^{\text{IPI}} \quad (81)$$

We find

$$\varphi^B = iG^{BC}\xi_C^{\text{IPI}} \quad (82)$$

$$\langle\varphi^A\varphi^B\rangle = -G^{AC}G^{BD}\langle\xi_C^{\text{IPI}}\xi_D^{\text{IPI}}\rangle \quad (83)$$

so we require, using that $G^{BD} = G^{DB}$

$$\langle\xi_C^{\text{IPI}}\xi_D^{\text{IPI}}\rangle G^{DB} = -\delta_C^B, \quad (84)$$

that is

$$\langle\xi_C^{\text{IPI}}\xi_D^{\text{IPI}}\rangle = i\Gamma_{\text{IPI},CD}. \quad (85)$$

It is important to stress the differences between this approach and that of section 2. In section 2 there was only one stochastic source coupled to the stochastic condensate field. In the new approach of this section, the number of stochastic sources has been doubled.

Other way to express the same concept is to observe that the constraint $\phi_- = 0$ which characterizes physical mean field configurations is violated in our stochastic formulation. The formal stochastic equations for the fluctuations read

$$\varphi^{-b}\mathbf{D}_{b,a} = -\xi_{+a}^{\text{IPI}} \quad \mathbf{D}_{a,b}\varphi^{+b} + i\mathbf{N}_{ab}\varphi^{-b} = -\xi_{-a}^{\text{IPI}} \quad (86)$$

The first equation yields

$$\varphi^{-b} = G_{adv}^{bc}\xi_{+c}^{\text{IPI}}. \quad (87)$$

We can now eliminate φ^{-b} and obtain a single stochastic equation for φ^{+b} . The question arises if this single equation is the same as derived in section 2. This requires we identify

$$\tilde{\xi}_a = \xi_{-a}^{\text{IPI}} + i\mathbf{N}_{ab}G_{adv}^{bc}\xi_{+c}^{\text{IPI}}. \quad (88)$$

Now we have $\langle\xi_{-a}^{\text{IPI}}\xi_{-b}^{\text{IPI}}\rangle = -\mathbf{N}_{ab}$, $\langle\xi_{-a}^{\text{IPI}}\xi_{+b}^{\text{IPI}}\rangle = i\mathbf{D}_{a,b}$ and $\langle\xi_{+a}^{\text{IPI}}\xi_{+b}^{\text{IPI}}\rangle = 0$, so the above identification implies

$$\langle\tilde{\xi}_a\tilde{\xi}_b\rangle = -\mathbf{N}_{ab} - \mathbf{N}_{bd}G_{adv}^{dc}\mathbf{D}_{a,c} - \mathbf{N}_{ad}G_{adv}^{dc}\mathbf{D}_{b,c} = \mathbf{N}_{ab} \quad (89)$$

as expected. After the auxiliary field φ^{-b} has been integrated out, both stochastic formulations are equivalent.

4.2. The stochastic 2PI theory

One advantage of the new formalism is that it can be trivially generalized to higher effective actions. Let us consider again the 2PI theory.

This time we shall consider the general case where symmetry may be broken. To this end we write as before $\Phi_s^A = \phi^A + \varphi^A$, but now we also write a stochastic representation for the composite operator $(\Phi_H^A - \phi^A)(\Phi_H^B - \phi^B)$. In the stochastic theory this composite operator is represented by a stochastic c-number kernel $G_s^{AB} = G^{AB} + \gamma^{AB}$. We assume the identity

$$\Phi_s^A\Phi_s^B = \phi^A\phi^B + G^{AB} + \phi^A\varphi^B + \varphi^A\phi^B + \gamma^{AB}. \quad (90)$$

The required expectation values are

$$\langle\Phi_H^C\Phi_H^E\rangle = \phi^C\phi^E + \langle\varphi^C\varphi^E\rangle \quad (91)$$

$$\begin{aligned} \langle\Phi_H^C\Phi_H^D\Phi_H^E\rangle &= \langle\Phi_H^C(\Phi_H^D\Phi_H^E)\rangle \\ &= \phi^C\phi^D\phi^E + \phi^C G^{DE} + \phi^D G^{CE} + \phi^E G^{CD} + \langle\varphi^C\varphi^D\varphi^E\rangle. \end{aligned} \quad (92)$$

Observe that this implies that $\langle \varphi^C \gamma^{DE} \rangle$ is totally symmetric.

$$\begin{aligned} \langle \Phi_H^C \Phi_H^D \Phi_H^E \Phi_H^F \rangle &= \langle (\Phi_H^C \Phi_H^D) (\Phi_H^E \Phi_H^F) \rangle \\ &= (\phi^C \phi^D + G^{CD})(\phi^E \phi^F + G^{EF}) \\ &\quad + \phi^C [\phi^E G^{DF} + \phi^F G^{DE} + \langle \varphi^D \gamma^{EF} \rangle] \\ &\quad + \phi^D [\phi^E G^{CF} + \phi^F G^{CE} + \langle \varphi^C \gamma^{EF} \rangle] \\ &\quad + \phi^E \langle \varphi^F \gamma^{CD} \rangle + \phi^F \langle \varphi^E \gamma^{CD} \rangle + \langle \gamma^{CD} \gamma^{EF} \rangle. \end{aligned} \quad (93)$$

We can now relate the derivatives of the mean fields with respect to the sources to stochastic averages

$$\phi^{C,E} = i \langle \varphi^C \varphi^E \rangle \quad (94)$$

$$G^{CD,E} = i \langle \varphi^C \gamma^{DE} \rangle \quad (95)$$

$$\phi^{C,(EF)} = \frac{i}{2} \{ \langle \varphi^C \gamma^{EF} \rangle + \phi^E G^{CF} + \phi^F G^{CE} \} \quad (96)$$

$$G^{CD,(EF)} = \frac{i}{2} \{ \phi^E \langle \varphi^F \gamma^{CD} \rangle + \phi^F \langle \varphi^E \gamma^{CD} \rangle + \langle \gamma^{CD} \gamma^{EF} \rangle \}, \quad (97)$$

whereby we get the identities

$$[\Gamma_{,AC} - 2\Gamma_{,(AC)}] \langle \varphi^C \varphi^E \rangle + \Gamma_{,A(CD)} \langle \gamma^{CD} \varphi^E \rangle = i \delta_A^E \quad (98)$$

$$\begin{aligned} [\Gamma_{,AC} - 2\Gamma_{,(AC)}] \{ \langle \varphi^C \gamma^{EF} \rangle + \phi^E G^{CF} + \phi^F G^{CE} \} \\ + \Gamma_{,A(CD)} \{ \phi^E \langle \varphi^F \gamma^{CD} \rangle + \phi^F \langle \varphi^E \gamma^{CD} \rangle + \langle \gamma^{CD} \gamma^{EF} \rangle \} = 2i \delta_{(AB)}^{(EF)} \phi^B \end{aligned} \quad (99)$$

which reduces to

$$[\Gamma_{,AC} - 2\Gamma_{,(AC)}] \langle \varphi^C \gamma^{EF} \rangle + \Gamma_{,A(CD)} \langle \gamma^{CD} \gamma^{EF} \rangle = 0 \quad (100)$$

$$\Gamma_{,(AB)C} \langle \varphi^C \varphi^E \rangle + \Gamma_{,(AB)(CD)} \langle \gamma^{CD} \varphi^E \rangle = 0 \quad (101)$$

$$\Gamma_{,(AB)C} \langle \varphi^C \gamma^{EF} \rangle + \Gamma_{,(AB)(CD)} \langle \gamma^{CD} \gamma^{EF} \rangle = \frac{i}{2} \{ \delta_A^E \delta_B^F + \delta_A^F \delta_B^E \}. \quad (102)$$

Assuming the mean field equation $\Gamma_{,AC} = 0$ these equation suggest a stochastic dynamics for the φ, γ fields

$$\Gamma_{,AC} \varphi^C + \Gamma_{,A(CD)} \gamma^{CD} = -\xi_A \quad (103)$$

Observe that a possible term $\kappa_{AB} \phi^B$ is absent,

$$\Gamma_{,(AB)C} \varphi^C + \Gamma_{,(AB)(CD)} \gamma^{CD} = \frac{-1}{2} \kappa_{AB} \quad (104)$$

provided

$$\langle \xi_A \varphi^E \rangle = -i \delta_A^E \quad (105)$$

$$\langle \xi_A \gamma^{CD} \rangle = 0 \quad (106)$$

$$\langle \kappa_{AB} \varphi^E \rangle = 0 \quad (107)$$

$$\langle \kappa_{AB} \gamma^{EF} \rangle = -i \{ \delta_A^E \delta_B^F + \delta_A^F \delta_B^E \}. \quad (108)$$

Multiplying the Langevin equations by the sources and using these expectation values, we obtain

$$\langle \xi_A \xi_B \rangle = i \Gamma_{,AB} \quad (109)$$

$$\langle \xi_A \kappa_{CD} \rangle = 2i \Gamma_{,A(CD)} \quad (110)$$

$$\langle \kappa_{CD} \kappa_{AB} \rangle = 4i \Gamma_{,(AB)(CD)}. \quad (111)$$

4.3. Recovery of the 1PI stochastic theory from the 2PI one

Let us check that the 2PI and 1PI theories agree as far as the mean field fluctuations are concerned. This must be true, as the 2PI theory is built around the requirement that $\langle \varphi^A \varphi^B \rangle = G^{AB}$.

The 1PIEA Γ_{1PI} is recovered from the 2PIEA Γ as

$$\Gamma_{1PI}[\phi] = \Gamma[\phi, G_0[\phi]], \quad (112)$$

where the correlations G_0 are slaved to the mean field through

$$\Gamma_{,(AB)}[\phi, G_0[\phi]] = 0. \quad (113)$$

One further derivative shows that

$$G_{0,E}^{CD} = -[\Gamma_{,(AB)(CD)}]^{-1} \Gamma_{,(AB)E}. \quad (114)$$

Therefore the first and second derivatives of the 1PIEA are

$$\Gamma_{1PI,A}[\phi] = \Gamma_{,A} \quad (115)$$

$$\Gamma_{1PI,AB}[\phi] = \Gamma_{,AB} + \Gamma_{,A(CD)} G_{0,B}^{CD}. \quad (116)$$

The stochastic equation for the mean field fluctuations, as derived from the 1PIEA, is simply equation (81) with noise self-correlation (85). Now equation (104) admits the solution

$$\gamma^{CD} = G_{0,E}^{CD} \varphi^E - \frac{1}{2} [\Gamma_{,(AB)(CD)}]^{-1} \kappa_{AB}. \quad (117)$$

Using this into equation (103) we get back equation (81) provided we identify

$$\xi_A^{1PI} = \xi_A + \frac{1}{2} G_{0,A}^{CD} \kappa_{CD}. \quad (118)$$

Indeed, both expressions have the same self-correlation.

4.4. Stochastic equations for the physical propagators

Finally, let us recover the noise self-correlation given in [49]. The situation is similar to the one in the 1PI theory. In the 1PI theory, the ϕ^- field vanishes identically on-shell. However, in the stochastic approach we assign a nontrivial source ξ_-^{1PI} to it. It is by eliminating this auxiliary field that we recover the usual approach, with a single stochastic source ξ whose self-correlation is given by the noise kernel.

Similarly, in the quantum field theory problem the correlator $G^{--} = \langle \varphi^- \varphi^- \rangle$ vanishes identically, as a result of path ordering. However, in the stochastic approach, we consider it as an auxiliary field and couple a source to it. The authors of [49] failed to recognize the violation of the constraint $G^{--} = 0$, but compensated this oversight by forcing a sign change in their expression for the noise self-correlation. In the context of the proper theory, this sign change is due to the elimination of the auxiliary field G^{--} , keeping only the physical degrees of freedom.

For simplicity, and as in [49], let us assume a symmetric scalar field theory, meaning that the background fields vanish and also $\Gamma_{,A(BC)} = 0$. Then the 2PI EA can be written as

$$\Gamma = \frac{1}{2} S_{AB} \mathbf{G}^{AB} - \frac{i}{2} \text{Tr} \text{Ln} [\mathbf{G}] + \Gamma_Q. \quad (119)$$

The first derivatives of the 2PI CTP EA yield the mean field equations of motion

$$S_{AB} - i \mathbf{G}_{AB}^{-1} + 2 \Gamma_{Q,(AB)} = 0 \quad (120)$$

we shall call G^{AB} the on-shell propagators. We adopt the (\pm, a) indices, as before. In this representation, we have the identifications equation (46) and (48). We now replace the generic

kernels \mathbf{G}^{AB} by the stochastic kernels $G_s^{AB} = G^{AB} + \gamma^{AB}$ and expand the effective action to second order. For simplicity, we only keep linear terms in Γ_Q . We show in [49] that this is enough to study the fluctuation terms in the kinetic field theory limit. The relevant quadratic terms in the effective action are

$$\Gamma^{(2)} = \frac{1}{4} \text{Tr}[G^{-1}\gamma]^2, \quad (121)$$

where as in equation (48)

$$G^{-1} = \begin{pmatrix} 0 & -i\mathbf{D}_{b,a} \\ -i\mathbf{D}_{a,b} & \mathbf{N}_{ab} \end{pmatrix}, \quad (122)$$

therefore

$$G^{-1}\gamma = \begin{pmatrix} -i\mathbf{D}_{b,a}\gamma^{(-b)(+c)} & -i\mathbf{D}_{b,a}\gamma^{(-b)(-c)} \\ -i\mathbf{D}_{a,b}\gamma^{(+b)(+c)} + \mathbf{N}_{ab}\gamma^{(-b)(+c)} & -i\mathbf{D}_{a,b}\gamma^{(+b)(-c)} + \mathbf{N}_{ab}\gamma^{(-b)(-c)} \end{pmatrix} \quad (123)$$

and

$$\begin{aligned} \Gamma^{(2)} = \frac{-i}{4} \{ & \mathbf{D}_{b,a}\gamma^{(-b)(+c)}\mathbf{D}_{d,c}\gamma^{(-d)(+a)} + 2\mathbf{D}_{b,a}\gamma^{(-b)(-c)}[\mathbf{D}_{c,d}\gamma^{(+d)(+a)} + i\mathbf{N}_{cd}\gamma^{(-d)(+a)}] \\ & + [\mathbf{D}_{a,b}\gamma^{(+b)(-c)} + i\mathbf{N}_{ab}\gamma^{(-b)(-c)}][\mathbf{D}_{c,d}\gamma^{(+d)(-a)} + i\mathbf{N}_{cd}\gamma^{(-d)(-a)}] \}. \end{aligned} \quad (124)$$

The stochastic equations for the propagators are

$$\frac{-i}{2}\mathbf{D}_{b,a}[\gamma^{(-b)(+c)}\mathbf{D}_{d,c} + i\gamma^{(-b)(-c)}\mathbf{N}_{cd}] = \frac{-1}{2}\kappa_{(-d)(+a)} \quad (125)$$

$$\frac{-i}{2}[\mathbf{D}_{a,b}\gamma^{(+b)(-c)} + i\mathbf{N}_{ab}\gamma^{(-b)(-c)}]\mathbf{D}_{c,d} = \frac{-1}{2}\kappa_{(+d)(-a)} \quad (126)$$

$$\frac{-i}{2}\{\mathbf{D}_{b,a}[\mathbf{D}_{c,d}\gamma^{(+d)(+a)} + i\mathbf{N}_{cd}\gamma^{(-d)(+a)}] + i\mathbf{N}_{ab}[\mathbf{D}_{c,d}\gamma^{(+d)(-a)} + i\mathbf{N}_{cd}\gamma^{(-d)(-a)}]\} = \frac{-1}{2}\kappa_{(-b)(-c)} \quad (127)$$

$$\frac{-i}{2}\mathbf{D}_{b,a}\gamma^{(-b)(-c)}\mathbf{D}_{c,d} = \frac{-1}{2}\kappa_{(+d)(+a)}. \quad (128)$$

This last equation implies

$$\gamma^{(-b)(-c)} = -iG_{adv}^{cd}G_{adv}^{ba}\kappa_{(+d)(+a)} \quad (129)$$

Observe that $\gamma^{(-b)(-c)}$ is not zero in the equivalent stochastic problem. The equations for the physical stochastic propagators are obtained eliminating $\gamma^{(-b)(-c)}$ throughout. For example, for the fluctuations in the Hadamard propagator we obtain

$$\mathbf{D}_{c,d}\gamma^{(+d)(+a)}\mathbf{D}_{b,a} + i\mathbf{N}_{cd}\gamma^{(-d)(+a)}\mathbf{D}_{b,a} + i\mathbf{D}_{c,d}\gamma^{(+d)(-a)}\mathbf{N}_{ab} = -i\tilde{\kappa}_{(-b)(-c)}, \quad (130)$$

where

$$\begin{aligned} \tilde{\kappa}_{(-b)(-c)} &= \kappa_{(-b)(-c)} + i\mathbf{N}_{cd}\gamma^{(-d)(-a)}\mathbf{N}_{ab} \\ &= \kappa_{(-b)(-c)} + \mathbf{N}_{ce}G_{adv}^{fd}G_{adv}^{ea}\mathbf{N}_{fb}\kappa_{(+d)(+a)}. \end{aligned} \quad (131)$$

From the self-correlations of the original sources

$$\langle \kappa_{(-b)(-c)}\kappa_{(-d)(-a)} \rangle = -2\mathbf{N}_{ab}\mathbf{N}_{cd} \quad (132)$$

$$\langle \kappa_{(-b)(-c)}\kappa_{(+d)(+a)} \rangle = 2\mathbf{D}_{b,a}\mathbf{D}_{c,d} \quad (133)$$

$$\langle \kappa_{(+b)(+c)}\kappa_{(+d)(+a)} \rangle = 0, \quad (134)$$

we obtain

$$\langle \tilde{\kappa}_{(-b)(-c)}\tilde{\kappa}_{(-d)(-a)} \rangle = 2\mathbf{N}_{ab}\mathbf{N}_{cd} \quad (135)$$

which agrees with [49]. Observe that in going from equation (132) to equation (135) the sign of the right-hand side has changed. Thus we obtain the sign change enforced in [49], whose origin is now clear.

5. Final remarks

In this paper we have presented a systematic stochastic approach which allows one to build Langevin-like generalizations of the Schwinger–Dyson equations of an interacting quantum field theory. The resulting fluctuations account both for quantum and statistical fluctuations.

It is hoped that the present approach will prove clearer and easier to apply than existing alternatives in the literature. Quantum and statistical fluctuations are increasingly under scrutiny in fields that range from cosmology to Bose–Einstein condensates. We expect the tool we have presented in this paper will prove valuable in this endeavor.

Acknowledgments

This work is supported in part by ANPCyT, CONICET and UBA, Argentina.

References

- [1] Calzetta E and Hu B L 2008 *Nonequilibrium Quantum Field Theory* (Cambridge: Cambridge University Press)
- [2] Calzetta E and Hu B L 1995 Quantum fluctuations, decoherence of the mean field, and structure formation in the early universe *Phys. Rev. D* **52** 6770
- [3] Calzetta E A and Gonorazky S 1997 Primordial fluctuations from nonlinear couplings *Phys. Rev. D* **55** 1812
- [4] Roura A and Verdaguer E 2008 Cosmological perturbations from stochastic gravity *Phys. Rev. D* **78** 064010
- [5] Wu C-H, Ng K-W and Ford L H 2007 Possible constraints on the duration of inflationary expansion from quantum stress tensor fluctuations *Phys. Rev. D* **75** 103502
- [6] Wu C-H, Ng K-W, Lee W, Lee D-S and Charng Y-Y 2007 Quantum noise and large-scale cosmic microwave background anisotropy *J. Cosmol. Astropart. Phys.* **JCAP02(2007)006**
- [7] Greiner C and Muller B 1997 Classical fields near thermal equilibrium *Phys. Rev. D* **55** 1026
- [8] Calzetta E and Hu B L 1997 Stochastic behavior of effective field theories across the threshold *Phys. Rev. D* **55** 3536
- [9] Bodeker D 1998 Effective dynamics of soft non-Abelian gauge fields at finite temperature *Phys. Lett. B* **426** 351
- [10] Bodeker D 1999 From hard thermal loops to Langevin dynamics *Nucl. Phys. B* **559** 502
- [11] Arnold P, Son D and Yaffe L G 1999 Effective dynamics of hot, soft, non-Abelian gauge fields *Phys. Rev. D* **60** 025007
- [12] Arnold P, Son D and Yaffe L 1999 Longitudinal subtleties in diffusive Langevin equations *Phys. Rev. D* **60** 025007
- [13] Proukakis Nick P and Jackson Brian 2008 PHD tutorial finite-temperature models of Bose–Einstein condensation *J. Phys. B: At. Mol. Opt. Phys.* **41** 203002
- [14] Gardiner C, Anglin J and Fudge T 2002 The stochastic Gross–Pitaevskii equation *J. Phys. B At. Mol. Opt. Phys.* **35** 1555
- [15] Gardiner C and Davis M 2003 The stochastic Gross–Pitaevskii equation II arXiv:cond-mat/0308044
- [16] Bradley A S, Blakie P B and Gardiner C W 2005 Properties of the stochastic Gross–Pitaevskii equation: projected Ehrenfest relations and the optimal plane wave basis *J. Phys. B: At. Mol. Opt. Phys.* **38** 4259
- [17] Stoof H T C 1999 *Dynamics: Models and Kinetic Methods for Non-Equilibrium Many-Body Systems* ed J Karkheck (Dordrecht: Kluwer)
- [18] Stoof H T C 2001 *Coherent Atomic Matter Waves* (Proc. Les Houches Summer School Session vol 72, 1999) ed R Kaiser *et al* (Berlin: Springer)
- [19] Calzetta E, Hu B L and Verdaguer E 2007 Stochastic Gross–Pitaevskii equation for BEC via Coarse-Grained effective action *Int. J. Mod. Phys. B (IJMPB)* **21** 4239–47
- [20] Calzetta E, Roura A and Verdaguer E 2003 Stochastic description for open quantum systems *Physica A* **319** 188–212
- [21] Calzetta E and Hu B L 1994 Noise and fluctuations in semiclassical gravity *Phys. Rev. D* **49** 6636
- [22] Hu B L and Matarz A 1995 Back reaction in semiclassical gravity: the Einstein–Langevin equation *Phys. Rev. D* **51** 1577
- [23] Lombardo F C and Mazzitelli F D 1997 Einstein–Langevin equations from running coupling constants *Phys. Rev. D* **55** 3889
- [24] Hu B L and Verdaguer E 2003 Stochastic gravity: a primer with applications *Class. Quantum Grav.* **20** R1

- [25] Verdaguer E 2007 Stochastic gravity: beyond semiclassical gravity *J. Phys. Conf. Ser.* **66** 012006
- [26] Hu B L and Roura A 2007 Metric fluctuations of an evaporating black hole from backreaction of stress tensor fluctuations *Phys. Rev. D* **76** 124018
- [27] Ford L H 2005 Stochastic spacetime and Brownian motion of test particles international *J. Theor. Phys.* **44** 1753
- [28] Arteaga D, Parentani R and Verdaguer E 2004 Propagation in a thermal graviton background *Phys. Rev. D* **70** 044019
- [29] Hu B L, Roura A and Verdaguer E 2004 Induced quantum metric fluctuations and the validity of semiclassical gravity *Phys. Rev. D* **70** 044002
- [30] Johnson P R and Hu B L 2002 Stochastic theory of relativistic particles moving in a quantum field: scalar Abraham–Lorentz–Dirac–Langevin equation, radiation reaction, and vacuum fluctuations *Phys. Rev. D* **65** 065015
- [31] Mottola E 1986 Quantum fluctuation-dissipation theorem for general relativity *Phys. Rev. D* **33** 2136–46
- [32] Kuo C-I and Ford L H 1993 Semiclassical gravity theory and quantum fluctuations *Phys. Rev. D* **47** 4510–9
- [33] Roura A and Verdaguer E 1999 Spacelike fluctuations of the stress tensor for de Sitter vacuum *Int. J. Theor. Phys.* **38** 3123
- [34] Phillips N G and Hu B L 2003 Noise kernel and the stress energy bitensor of quantum fields in hot flat space and the Schwarzschild black hole under the Gaussian approximation *Phys. Rev. D* **67** 104002
- [35] Anderson P R, Molina-Paris C and Mottola E 2005 Short distance and initial state effects in inflation: Stress tensor and decoherence *Phys. Rev. D* **72** 043515
- [36] Pérez-Nadal G, Roura A and Verdaguer E 2008 Stability of de Sitter spacetime under isotropic perturbations in semiclassical gravity *Phys. Rev. D* **77** 124033
- [37] Steinhauer J, Ozeri R, Katz N and Davidson N 2002 Excitation spectrum of a Bose–Einstein condensate *Phys. Rev. Lett.* **88** 120407
- [38] Steinhauer J, Katz N, Ozeri R, Davidson N, Tozzo C and Dalfovo F 2003 Bragg spectroscopy of the multibranch Bogoliubov spectrum of elongated Bose–Einstein condensates *Phys. Rev. Lett.* **90** 060404
- [39] Pitaevskii L and Stringari S 2003 *Bose–Einstein Condensation* (Oxford)
- [40] Berges J 2004 N-particle irreducible effective action techniques for gauge theories *Phys. Rev. D* **70** 105010
- [41] Carrington M E and Kovalchuk E 2008 Leading order QED electrical conductivity from the three-particle irreducible effective action *Phys. Rev. D* **77** 025015
- [42] Chou K, Su Z, Hao B and Yu L 1985 Equilibrium and nonequilibrium formalisms made unified *Phys. Rep.* **118** 1
- [43] de Dominicis C and Martin P C 1964 Stationary entropy principle and renormalization in normal and superfluid systems I *J. Math. Phys.* **5** 14
- [44] de Dominicis C and Martin P C 1964 Stationary entropy principle and renormalization in normal and superfluid systems II *J. Math. Phys.* **5** 31
- [45] Norton R and Cornwall J 1975 On the formalism of relativistic many body theory *Ann. Phys., NY* **91** 106
- [46] Kim C 2005 Can we obtain the four-particle-irreducible effective action from the fourth Legendre transformation? *Phys. Rev. D* **72** 085007
- [47] Calzetta E and Hu B L 1993 Decoherence of correlation histories *Directions in General Relativity, Vol II: Brill Festschrift* ed B L Hu and T A Jacobson (Cambridge: Cambridge University Press)
- [48] Calzetta E and Hu B L 1995 Correlations, decoherence, dissipation and noise in quantum field theory *Heat Kernel Techniques and Quantum Gravity (Discourses in Mathematics and Its Applications vol 4)* ed S A Fulling Texas (College Station, TX: A and M University Press) (arXiv:hep-th/9501040)
- [49] Calzetta E and Hu B L 1999 Stochastic dynamics of correlations in quantum field theory: from the Schwinger–Dyson to Boltzmann–Langevin equation *Phys. Rev. D* **61** 025012
- [50] Greiner C and Leupold S 1998 Stochastic interpretation of Kadanoff–Baym equations and their relation to Langevin processes *Ann. Phys., NY* **270** 328–90
- [51] Martin P C, Siggia E D and Rose H A 1973 *Phys. Rev. A* **8** 423
- [52] Cooper F, Khare A and Rose H 2001 *Phys. Lett. B* **515** 463
- [53] Zanella J and Calzetta E 2002 *Phys. Rev. E* **66** 036134
- [54] Chaichian M and Demichev A 2001 *Path Integrals in Physics: Stochastic Processes and Quantum Mechanics* vol 1 (Bristol: Institute of Physics Publishing)
- [55] Chaichian M and Demichev A 2001 *Path Integrals in Physics: Quantum Field Theory, Statistical Physics and Other Modern Applications* vol 2 (Bristol: Institute of Physics Publishing)